

# COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS **S**



Organización de las Naciones  
Unidas para la Alimentación  
y la Agricultura



Organización  
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

Punto 4(a) del programa

CX/LAC 12/18/4  
Noviembre 2012

## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS COMITÉ COORDINADOR FAO/OMS PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

18ª reunión  
San José, Costa Rica, 19-23 de noviembre de 2012

### ACTIVIDADES DE FAO/OMS QUE COMPLEMENTAN LA LABOR DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

(Elaborado por la FAO y la OMS)

#### INTRODUCCIÓN

1. Este informe describe las actividades de la FAO y la OMS en el área de creación de capacidad implementadas desde la 17ª reunión del Comité Coordinador FAO/OMS para América Latina y el Caribe que son complementarias a los trabajos de la Comisión del Codex Alimentarius.

#### VISIÓN GENERAL DEL DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES TÉCNICAS

2. En el marco de sus mandatos, metas y planes de trabajo respectivos, la FAO y la OMS participan en una serie de actividades de desarrollo de las capacidades técnicas en materia de inocuidad y calidad de los alimentos en el ámbito nacional, regional e internacional. Estas actividades de desarrollo de las capacidades apoyan directamente el Plan Estratégico del Codex 2008-2013, particularmente las actividades 1.7, 2.6 y 5.4.
3. Por lo general, las actividades de desarrollo de las capacidades de la FAO y la OMS tienen por objetivo:
  - reforzar la capacidad de los Estados Miembros en desarrollo en materia de inocuidad de los alimentos y control y garantía de la calidad y apoyar su participación efectiva en la labor del Codex;
  - reforzar las funciones del sector agrícola, el sector sanitario, el comercio y la industria en la garantía de la inocuidad y la calidad del suministro de alimentos;
  - reforzar la cooperación y la colaboración entre la FAO, la OMS y las organizaciones asociadas en el área de la inocuidad y la calidad de los alimentos.
4. Desde la última reunión del Comité Coordinador para América Latina y el Caribe, la FAO y la OMS (sea conjuntamente, o en asociación con otros socios/donantes) han empezado a trabajar o siguen trabajando con los países de la región sobre una gama de actividades (que incluye proyectos de asistencia técnica directa en materia de inocuidad y calidad de los alimentos, proyectos y eventos en países regionales relacionados con cuestiones de la inocuidad de los alimentos). Informaciones detalladas se encuentran en el párrafo 8 donde se puede encontrar más información sobre la gestión del desarrollo de las capacidades técnicas de la FAO y la OMS en

[http://www.fao.org/ag/agn/agns/index\\_es.asp](http://www.fao.org/ag/agn/agns/index_es.asp), <http://www.fao.org/ag/againfo/home/es/index.htm>, y

<http://www.who.int/foodsafety/capacity/es> y <http://new.paho.org/panaftosa/index>.

5. Informaciones importantes sobre actividades para el desarrollo de capacidades y iniciativas globales fueron proporcionados al 35º Período de Sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius y están disponibles en el documento CX/CAC 12/35/14 Add.1s. ([ftp://ftp.fao.org/codex/cac/cac35/cac35\\_14\\_add1s.pdf](ftp://ftp.fao.org/codex/cac/cac35/cac35_14_add1s.pdf)). El documento proporciona información pertinente para todas las regiones y describe el rango de materiales de apoyo, incluyendo directrices, manuales y recursos en internet, eventos internacionales y proyectos globales que se han realizado o iniciado desde la última sesión. Cuestiones de relevancia incluyen el trabajo en curso para abordar temas relacionados con patógenos de alimentos y la resistencia antimicrobiana, la elaboración de materiales de entrenamiento a nivel global sobre programas de control de importación de alimentos; esfuerzos para apoyar a los países en el manejo de las emergencias de inocuidad de alimentos; la promoción de la adopción de prácticas inocuas para alimentos por los operadores de la cadena alimentaria y la puesta en marcha de estudios de casos para apoyar la Iniciativa de la OMS para estimar la demanda global de enfermedades transmitidas por los alimentos (FERG).

6. La formación y la capacitación del Codex conjuntas de la FAO y la OMS organizadas por el Fondo Fiduciario del Codex en colaboración con los asociados del Codex en el período en el cual se somete a examen aparecen en los informes anuales y de situación que realiza el Fondo Fiduciario del Codex y que fueron presentados a la 67ª reunión del CCEXEC y al 35º Período de Sesiones de la CAC. [ftp://ftp.fao.org/codex/Meetings/CAC/cac35/cac35\\_13e.pdf](ftp://ftp.fao.org/codex/Meetings/CAC/cac35/cac35_13e.pdf).
7. En ocasión de la 18ª sesión del CCLAC, la FAO y la OPS-OMS están organizando en colaboración con el Fondo Fiduciario un taller pre-CCLAC a realizarse en San Jose, Costa Rica, el 18 de noviembre 2012 con el objetivo de abordar el tema "La gestión de riesgos para reducir los problemas de inocuidad de los alimentos dentro de los sistemas nacionales de control". Se espera que los delegados puedan identificar a los actores claves y tomadores de decisiones dentro de la cadena alimentaria e incrementen el apoyo entre sectores y actores involucrados para las actividades de control de alimentos a nivel nacional.
8. Las actividades completadas o en curso de desarrollo desde la 17ª reunión del Comité Coordinador FAO/OMS para América Latina se detallan en las tablas a continuación.

<b>ACTOS REGIONALES Y NACIONALES</b>			
<b>Actividad (Taller/Seminario/Curso de Capacitación)</b>	<b>Organizadores</b>	<b>Fechas</b>	<b>Lugar</b>
Talleres regionales de capacitación sobre límites máximos de residuos de plaguicidas en América Latina, con 23 participantes en representación de 12 países (Argentina, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Guyana, Honduras, Panamá, Perú y Uruguay). Los objetivos de estos talleres de capacitación eran fortalecer las capacidades de los científicos de países en desarrollo en las técnicas de evaluación de plaguicidas, con miras al establecimiento de límites máximos de residuos de plaguicidas, y actualizar sus conocimientos de evaluación de los riesgos asociados a la ingesta alimentaria de residuos de plaguicidas.	FAO, en colaboración con el Departamento de Agricultura de los EEUU.	16 – 20 Mayo 2011	San Paulo, Brazil
Taller internacional de nivel avanzado de la GFN para los países de América Central, México, Cuba y la República Dominicana sobre la carga de la enfermedad, la resistencia antimicrobiana y el fortalecimiento de los sistemas de vigilancia de las enfermedades transmitidas por los alimentos Tres participantes por país.	OPS/MSO	30 Mayo-3 Junio 2011	Plano Regional
Reunión final del proyecto regional TCP/RLA/3213 "Asistencia para el diseño y/o fortalecimiento de políticas de inocuidad de alimentos para los países de la región". Países participantes: Argentina, Chile, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay.	FAO	Octubre 2011	Santiago, Chile
9.ª reunión de la red PulseNet para América Latina y el Caribe	OPS/OMS	19-21 Octubre 2011	Santiago, Chile
Taller regional de capacitación sobre la calidad vinculada al origen geográfico (TCPRLA3211) para la Argentina, el Brasil, Chile, Costa Rica, Ecuador y el Perú	FAO	8-11 Noviembre 2011	Lima, Peru

<b>ACTOS REGIONALES Y NACIONALES</b>			
<b>Actividad (Taller/Seminario/Curso de Capacitación)</b>	<b>Organizadores</b>	<b>Fechas</b>	<b>Lugar</b>
Actividades de aprendizaje electrónico de la Red interamericana de laboratorios de análisis de alimentos (RILAA) sobre inocuidad de los alimentos, entre ellas 9 seminarios web con 3 214 participantes de 18 países Se trataron cuestiones de interés para los laboratorios que son miembros de la RILAA, como las siguientes: el control de calidad de los medios de cultivo; los residuos de radiactividad en los alimentos; la incertidumbre de la medición mediante métodos químicos; las pruebas de competencia; la seguridad en los laboratorios de ensayo; el muestreo y las experiencias positivas en la acreditación según la norma ISO 17025. Los oradores fueron especialistas de América Latina y Europa.	OPS/OMS FAO	2011	Plano Regional
Taller sobre la respuesta ante emergencias relacionadas con la inocuidad de los alimentos para los países de América Central, México, República Dominicana y Cuba	OPS/OMS, FAO, OIE, OIRSA	Marzo 13-15, 2012	Ciudad de Panama, Panama
Cuarto módulo de la Executive Leadership in Food Safety Series, con la participación de jóvenes profesionales de 34 países, acerca de las múltiples funciones de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos	OPS/OMS University of Minnesota, Nebraska-Lincoln University, IICA	10-14 Abril 2012	Ciudad de Panama, Panama
Curso electrónico regional sobre "Sistemas de control de la inocuidad de los alimentos, SCIA", versión de 2012, para profesionales que trabajan en las instituciones públicas relacionadas con el control nacional de la inocuidad de los alimentos. Al curso, basado en documentos relativos al análisis de riesgos publicados por la FAO y el Codex Alimentarius, asistieron 60 participantes de todos los países de América Latina y el Caribe.	FAO	23 Abril – 20 Junio 2012	Plano Regional
Reunión final sobre el proyecto nacional "Costos de la inocuidad y la calidad de los alimentos en algunas cadenas pesqueras en pequeña escala"	FAO	Mayo 7, 2012	Santiago, Chile
Entre las actividades de aprendizaje electrónico planificadas por la RILAA en 2012 destacan las siguientes: un seminario web sobre la incertidumbre de los métodos de análisis microbiológico; cuatro sesiones sobre las directrices de la UE en materia de inocuidad de los alimentos; y un seminario web sobre las directrices del Codex para el control de residuos químicos en los alimentos.	OPS/OMS /FAO	Mayo a Noviembre 2012	Plano regional
Taller internacional de nivel avanzado de la GFN para los países del caribe Ingles sobre la	OPS/OMS	9-12 Julio del 2012	Antigua and Barbuda

<b>ACTOS REGIONALES Y NACIONALES</b>			
<b>Actividad (Taller/Seminario/Curso de Capacitación)</b>	<b>Organizadores</b>	<b>Fechas</b>	<b>Lugar</b>
carga de la enfermedad, la resistencia antimicrobiana y el fortalecimiento de los sistemas de vigilancia de las enfermedades transmitidas por los alimentos Tres participantes por país. Antigua, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Dominica, Grenada, Guyana, Jamaica, St. Lucia St. Vincent, Suriname, Trinidad, Turks & Caicos			
6.ª reunión de la Comisión Panamericana de Inocuidad de los Alimentos, con la participación de representantes de ministerios de salud y agricultura, la industria y asociaciones de consumidores de las cinco subregiones de las Américas	OPS/OMS	24 July 2012	Santiago, Chile
Foro regional sobre vigilancia integrada de la salud pública y la agricultura, incluida la resistencia a los antimicrobianos, con la participación de representantes del sector público (salud y agricultura), el sector privado e instituciones de investigación y educación de la región	OPS/OMS	25 Julio 2012	Santiago, Chile
Asamblea General de la Red Interamericana de Laboratorios de Análisis de Alimentos (RILAA)	OPS/OMS/ FAO	Octubre 2012	Guayaquil Ecuador
Varios talleres para los miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM) en la región de América Latina y el Caribe con el fin de poner a prueba materiales prácticos de capacitación en análisis de riesgos basado en los Principios de Aplicación Práctica del Codex	OPS/OMS, Health Canada	Noviembre 2012	Port-of-Spain, Trinidad & Tobago
Taller nacional sobre "Manipulación higiénica de los alimentos" para los pequeños productores rurales de alimentos	FAO	23 - 24 Noviembre 2012	Concepción, Chile

<b>PROYECTOS/ ASISTENCIA DIRECTA A LOS PAISES</b>		
<b>Resumen de las actividades (mencionadas en el documento presentado en el 35.º período de sesiones)</b>	<b>País</b>	<b>Situación</b>
Lanzamiento de la campaña "Come sano" en la República Dominicana	FAO Republica Dominicana	Marzo 2012
Campaña Telefood sobre el etiquetado de alimentos dirigida a los productores rurales.	FAO Chile	Abril – Setiembre 2012
La FAO y la OMS prosiguieron sus actividades de asistencia técnica en la región para	Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Bermudas, Bolivia, Brasil, Chile,	En curso

<b>PROYECTOS/ ASISTENCIA DIRECTA A LOS PAISES</b>		
<b>Resumen de las actividades (mencionadas en el documento presentado en el 35.º período de sesiones)</b>	<b>País</b>	<b>Situación</b>
fortalecer los sistemas nacionales de control de la inocuidad de los alimentos y los conocimientos sobre el Codex en los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y la CARICOM; también prestaron asistencia técnica para el diseño de nuevos organismos que velen por la inocuidad de los alimentos o para el fortalecimiento de las políticas en la materia, incluida la modernización de la legislación relativa a las normas sanitarias y fitosanitarias y los mercados de alimentos saludables; el fomento de la capacidad en materia de análisis de riesgos para las autoridades nacionales encargadas de la sanidad; la creación de una red nacional de laboratorios de análisis de alimentos y el refuerzo de la garantía de la calidad de los laboratorios y la vigilancia de la resistencia a los antimicrobianos transmitida por los alimentos. La campaña de la FAO "Come sano" y las Cinco Claves de la OMS para la Inocuidad de los Alimentos en las escuelas primarias urbanas y rurales forman parte de la estrategia de comunicación para aumentar el nivel de información de que disponen los consumidores, prestando especial atención en los niños.	Colombia, Cuba, Dominica, Ecuador, Granada, Guyana, Jamaica, Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Bolivariana de Venezuela, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Trinidad y Tobago, Suriname y Uruguay	
La campaña "Come sano" ha sido llevada a cabo por el Gobierno del Ecuador en el marco de su estrategia nacional en materia de inocuidad de los alimentos.	FAO Ecuador	Cerrado
La campaña "Come sano" se llevó a cabo en Cuba con la colaboración de la Iniciativa América Latina y el Caribe sin Hambre.	FAO Trinidad y Tobago	En curso
TCPF/CUB/3401 Asistencia para el análisis y la puesta en práctica de una Estrategia nacional sobre análisis de riesgos para la inocuidad alimentaria	FAO Cuba	En curso
Proyecto regional en apoyo de la elaboración de planes relacionados con la calidad de los alimentos vinculada al origen geográfico y las indicaciones geográficas	FAO Argentina, Costa Rica, Chile, Ecuador, Peru,	En curso
La OPS, la Agencia de Inspección de Alimentos del Canadá y la Administración Alimentaria de Suecia realizaron una ronda de pruebas de aptitud en los laboratorios de análisis de alimentos en cuanto a la microbiología (cuantitativa: <i>E.coli</i> , coliformes y <i>S.aureus</i> ; cualitativa: <i>Salmonella</i> y <i>Listeria monocytogenes</i> ) y los agentes químicos (cenizas, agua, nitrógeno, grasas, sodio, calcio, hierro, potasio y fósforo), en las que	OPS/OMS Plano Regional	En curso

<b>PROYECTOS/ ASISTENCIA DIRECTA A LOS PAISES</b>		
<b>Resumen de las actividades (mencionadas en el documento presentado en el 35.º período de sesiones)</b>	<b>País</b>	<b>Situación</b>
participaron 81 laboratorios de América Latina		
La OPS y la OMS están respaldando siete proyectos en América del Sur relacionados con la vigilancia integrada de la resistencia a los antimicrobianos en la cadena avícola.	OPS/OMS Argentina, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Paraguay, República Bolivariana de Venezuela y Uruguay	En curso
Intervención comunitaria para implementación de la Guía de la OMS en Cinco claves para cultivar frutas y hortalizas más seguras: promover la salud mediante la disminución de la contaminación microbiana.	OPS/OMS, FDA, PNUD, UNICEF El Salvador	En curso
La campaña "Come sano" se lleva a cabo en los países de habla inglesa del Caribe por medio de anuncios radiofónicos e historietas ilustradas para los niños.	FAO Antigua y Barbuda, Barbados, Granada, Islas Vírgenes Británicas, Montserrat, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía y Trinidad y Tobago	En curso
Proyecto nacional: "Costos de la inocuidad y la calidad de los alimentos en algunas cadenas pesqueras en pequeña escala" (TCP/CHI/3302).	FAO Chile	En curso
<b>A continuación se incluyen algunas actividades nuevas de especial importancia:</b>		
Acuerdo de cooperación entre la FAO y la Agencia Chilena para la Inocuidad Alimentaria (ACHIPIA). Este acuerdo contiene disposiciones para prestar apoyo a la ACHIPIA en el desarrollo de las capacidades relativas a los sistemas de control de la inocuidad de los alimentos, el análisis de los riesgos para la inocuidad alimentaria y la inocuidad alimentaria en situaciones de emergencia, por medio de cursos de aprendizaje electrónico en las esferas de los sistemas nacionales de control de los alimentos y el análisis de los riesgos para la inocuidad de los alimentos y un programa de pasantías.	Chile	En curso
La campaña "Come Sano" ha sido adoptada por los organismos de las Naciones Unidas en Colombia.	Colombia	En curso

9. Las actividades de fomento de desarrollo en los planos nacional y regional se aplican de acuerdo a la planificación estratégica de toda la organización, así como en respuesta a peticiones directas de los países miembros. En América Latina y el Caribe, la FAO y la OMS tienen la tradición de colaborar en y coordinar la implementación de las actividades relativas a la inocuidad de alimentos.

**XVI REUNIÓN INTERAMERICANA A NIVEL MINISTERIAL EN SALUD Y AGRICULTURA (RIMSA 16)**

10. Los Ministros de agricultura y de salud se reunieron en la XVI Reunión Interamericana a nivel Ministerial en salud y agricultura (RIMSA 16), en Santiago de Chile, 26-27 de julio. La RIMSA es el foro más importante en las Américas para definir políticas de salud pública veterinaria y de inocuidad de los alimentos. La RIMSA 16 fue organizada por la OPS/OMS con el apoyo y bajo los auspicios del Gobierno de Chile.
11. Bajo el lema “Agricultura - Salud – Medio Ambiente: sumando esfuerzos por el bienestar de las Américas” los ministros y delegaciones oficiales analizaron las oportunidades y desafíos que se presentan para mantener de manera suficiente, sostenible y con calidad la seguridad alimentaria y nutricional, la inocuidad de los alimentos y las experiencias de una nutrición balanceada y de calidad de la población humana en continua expansión y en armonía con el medio ambiente. Se reconoce la importancia y complejidad de las interacciones que tienen lugar en la interfaz de la salud pública - salud animal - medio ambiente.
12. Tres importantes eventos técnicos sirvieron como preparación a la cumbre ministerial: la 12ª Reunión del Comité Hemisférico para la Erradicación de la Fiebre Aftosa (COHEFA12), la 6ª Reunión de la Comisión Panamericana de Inocuidad de los Alimentos (COPAIA 6) y el Foro Interagencial “Hacia una vigilancia epidemiológica integrada”. Las recomendaciones de la COPAIA 6 y de la RIMSA 16 se incluyen en dos documentos de la sala de información.
13. **Se invita a los miembros del CCLAC a colaborar con la FAO y la OMS para proporcionar información sobre:**
  - Actividades en curso de la FAO y la OMS destinadas al fortalecimiento de las inocuidad y calidad de alimentos en la región
  - Prioridades o necesidades a nivel nacional y regional que requieren más apoyo de la FAO y la OMS.